

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 60 (1934)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de
l'École d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION. — Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève. Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES. — *Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. ODIER, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur, VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE : A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER. — E. SAVARY, ingénieur.

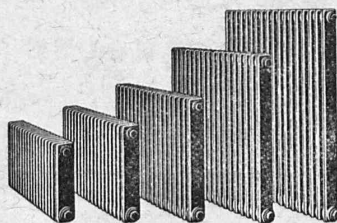
SOMMAIRE : *Chemins de fer* : Appareil automatique de sécurité des trains. — *Architecture* : Le pavillon suisse à la Cité universitaire de Paris. — *Méthodes modernes pour l'emploi des explosifs de mines*. — *Chronique* : Le développement et la vie de Lausanne. — La maison paysanne suisse. — *Société suisse des ingénieurs et des architectes* : Séance du C. C. du 17. 11. 33 ; *Section Genevoise, convocation à la séance du 8 février 1934* ; Rapport du Président pour l'exercice 1933. — *Bibliographie*.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE



Troesch & C^o S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



SULZER

Chauffage central

Service d'eau chaude

Ventilation

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR

Bureau à **Lausanne** : 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

SONDAGES

FORAGES

FILTRES SYSTÈME
PETER

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg

Tél. Christoph 1.970

G. WEBER S. A.

LAUSANNE

FONDÉE EN 1889

Chauffages centraux

Ventilations

Brûleurs à huile



**PLAQUES DE PROPRIÉTÉ
EN CELLULOÏD**

E.&W. SCHLUND
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOÏD
ALTSTETTEN - ZURICH
TÉLÉPHONE UTO 5009



**La voici cette
LAMPE "AARAU"**

*fabriquée dans la plus
ancienne fabrique Suisse
de lampes, d'après les plus
nouvelles conquêtes de la
technique, celle qui vous
donne vraiment pour votre
dépense de courant*

100% de lumière

*C'est pourquoi demandez
toujours à vos fournisseurs
ce produit Suisse éprouvé,
incomparable en ce qui con-
cerne la durée et le rende-
ment lumineux, celui qui
vous offre la plus grande
garantie pour une vérita-
ble économie.*



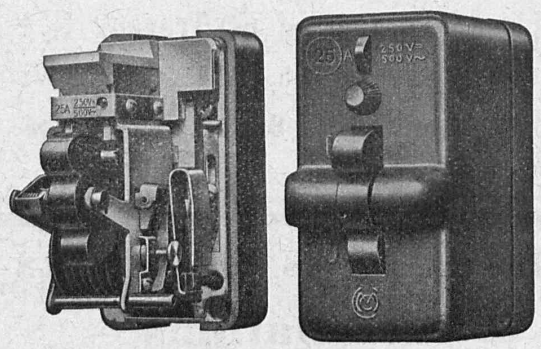
USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S.A. AARAU

CHARLES MAIER & C^{IE}
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François Bureau de **LAUSANNE** Téléphone 27.222

Automates unipolaires pour

4 - 6 - 10 - 15 - 20 - 25 ampères sous
500 volts ~ ou 250 volts =
avec ou sans borne amovible pour le
neutre,
avec ou sans raccord arrière.



**Avec élément thermique protégé
contre courts-circuits et avec dé-
clanchement électromagnétique.**

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

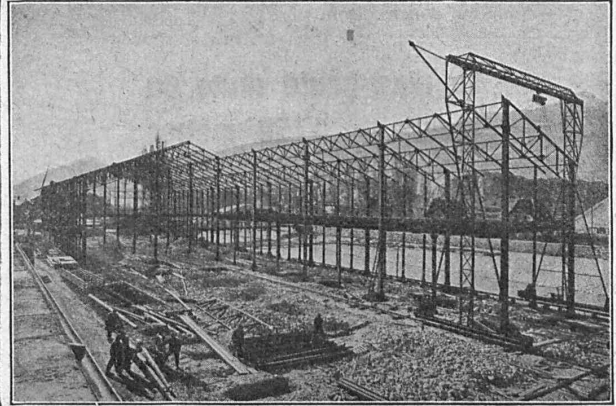
Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

Ateliers de Constructions métalliques
et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)

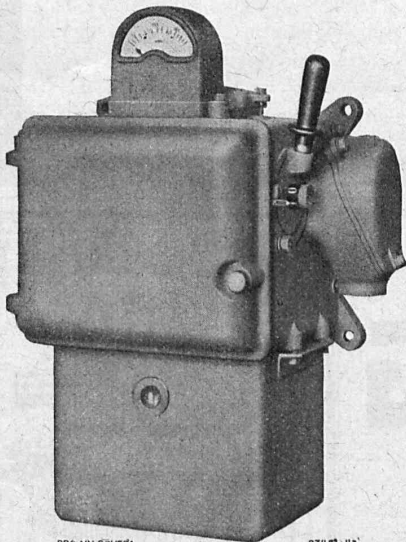


Ponts et charpentes métalliques.
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.
Conduite forcée. :: Gazomètres.
Réservoirs et appareils mélangeurs.
Cuves à huile pour transformateurs.
Serrurerie en bâtiment.

S^{té} Aⁿ. BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN

Bureaux techniques :

Baden, Bâle, Berne, Lausanne



BROWN BOVERI

27491.114

Coffret de manœuvre à déclencheurs
thermiques type M4f, 125 A.

Prolongez la durée

d'emploi de vos moteurs

Protéger un moteur électrique
c'est
éviter un échauffement nuisible

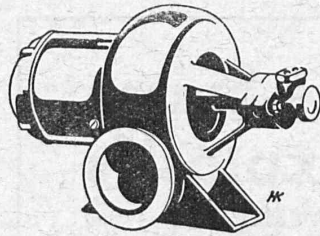
en les protégeant par des coffrets
de manœuvre à déclencheurs thermiques

TROIS TURBINES DE
50 000 CV
 en construction pour

La plus haute chute du monde = 1750 mètres

Centrale Hydro-
 Electrique de la
DIXENCE
 VALAIS

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
CHARMILLES - GENÈVE

Chauffage à huile

Le rendement de votre installation augmente si vous employez la

Soufflerie silencieuse Meidinger

avec pompe à huile adossée.

Fermeture automatique de l'entrée d'air à l'arrêt de la soufflerie. (Système breveté).

Demandez notre tarif FHZ 1405



H. Meidinger & Co., Bâle 4

Représentant : L.-E. Golay, Ingénieur, Genève
 11, Rue du Mont-Blanc - Tél. 26.329


Marque de fabrique déposée



reconnu la meilleure peinture laquée du monde.

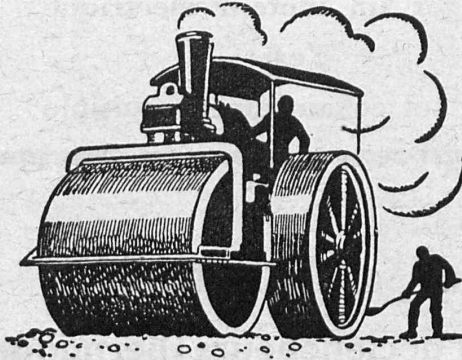
Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g
C. HAESSIG, St. Albanvorstadt 12, BALE



LA POUDRE NOIRE

INTENDANCE FÉD. DES POUDRES, BERNE



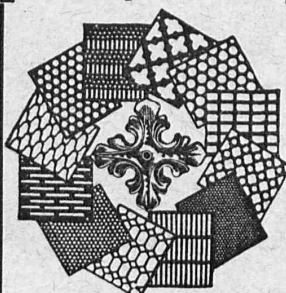
LA STUAG

Chemin de Sévelin

Téléphone 32.241-42

CHAUSSÉES MODERNES

Tôles perforées

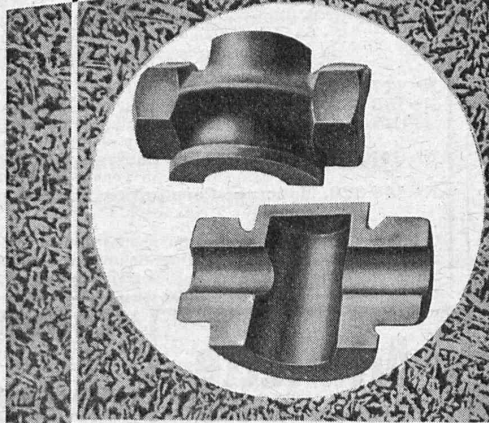


H. HEER & Co
 OLTEN

1. Fabrication rapide
2. Homogénéité absolue, usinage facile
3. Surfaces lisses et propres, faciles à polir
4. Précision et interchangeabilité des pièces
5. Réduction des temps d'usinage
6. Possibilité d'insérer des pièces d'un autre métal
7. Métal absolument inaltérable
8. Suppression totale de pièces défectueuses, donc réduction du prix de revient

8 avantages du matriçage à chaud

MD



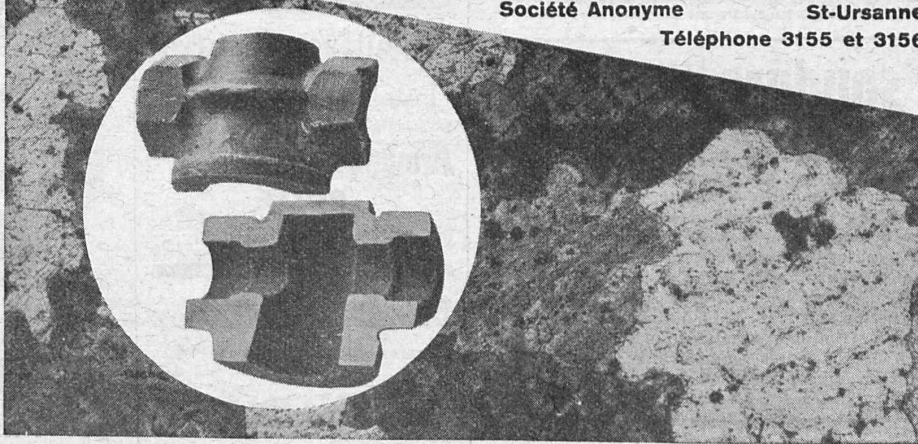
Comparez les surfaces et la structure de la pièce matriçée à chaud reproduite en haut avec la pièce fondue au sable reproduite en dessous. Les deux pièces sont en laiton, mais les mêmes résultats sont obtenus pour pièces matriçées en cuivre, bronze, métaux légers tels que anticorodal et avional. Demandez offres.

THÉCLA

Société Anonyme

St-Ursanne

Téléphone 3155 et 3156



Société Anonyme CONRAD ZSCHOKKE

Entreprise de Travaux publics et de Constructions métalliques

GENÈVE - 18, Rue du Marché
Correspondance : Case Rive - Téléphone N° 50.621

DOETTINGEN (Argovie)
Téléphone N° 14

Etudes, Projets et Exécution
de tous travaux de génie civil

Ateliers de Constructions
métalliques

S. T. S. Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de Placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selnu 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

29. *Ingenieur* oder *Techniker*, tüchtige und eingearbeitete Kraft, zur Anfertigung von Zeichnungen und Modellen von Spezialarmaturen für Bierbrauereien, Mostereien, chemische Fabriken u. s. w. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

3. *Farben-Chemiker* als Betriebsleiter für die Farbenabteilung in chemische Farben- und Lackfabrik. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

43. *Maschinen-Ingenieur* für das techn. Bureau einer Fabrik der Nahrungsmittelbranche, für Konstruktion v. Apparaten und Ausarbeit. von Fabrik-Dispositions- und Installations-Plänen. Schweizerbürger mit deutsch, französ. und engl. Sprachkenntn. und mehreren Jahren Praxis. Baldmöglichst. Schweiz.

661. *Chemiker* mit mehrjährig. prakt. Erfahrung in der Oellackfabrikation. Deutsche Schweiz.

Bau-Abteilung.

654. Dipl. *Bauingenieur*, nur erstklassiger, sicherer *Statiker* und sauberer, gewandter Zeichner, mit mehrjähriger Praxis in schweiz. oder deutschen Bureaux von *Stahlbaufirmen*. Ingenieurbureau Deutsche Schweiz.

660. *Ingenieur*, Spezialist in nachstehenden Gebieten : Diamant- und Tiefbohrungen, hydrologische Untersuchungen, Grundwasserfassungsanlagen, Mineral- und Quellwasserfassungen, Wasserreinigungs- und Wasserenthärtungsanlagen, Hoch- und Niederdruck-Injektionen zur Dichtung v. Staumauern, etc. Gleichzeitig *Konstrukteur* f. einschlägige Geräte, etc.

52. *Bau-Ingenieur* oder *Techniker* vertraut mit deutschschweiz. Verhältniss. mit Eignung für kaufmänn. Acquisition als Mitarbeiter mit Kapitalbeteiligung v. Fr. 20-40 000.—. D. Schweiz.

552. Erfahrener und gewandter *Statiker* und *Konstruktions-Ingenieur* für Stahlbau. Alter 30-35 J. Deutsche Schweiz.

54. Jüngerer *Bau-Ingenieur* mit Diplom im Eisenbau, ev.auch ohne Praxis. Deutsche Schweiz.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'Édition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

Cours de soudure autogène

La Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques à Dübendorf (Zurich) a l'avantage de porter à la connaissance de ses clients et autres intéressés qu'elle organise du 6 au 8 février 1934 un cours de soudure autogène, où l'occasion sera offerte de se familiariser avec la soudure des différents métaux. A cette occasion il sera démontré un nouveau procédé, peu connu jusqu'ici, permettant d'exécuter les soudures plus rapidement, mieux et meilleur marché, tout en consommant moins de matières d'apport. La soudure à l'arc électrique sera également démontrée. L'enseignement pratique et l'instruction théorique sont donnés par des spécialistes expérimentés. Ces instructions seront complétées par la présentation d'un film, démontrant toutes les possibilités et les avantages de la soudure et du découpage autogènes. Demandez sans tarder le programme détaillé de cet intéressant cours à la susdite Société

Renseignements commerciaux
Le Comptoir d'Informations
Grand-Pont, 18, LAUSANNE Tel. 22.972 - 22.035
La maison de toute confiance et moralité.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

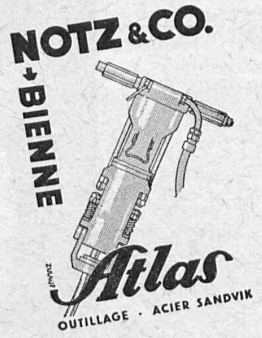
- N° 103 463, **Accounting Machines Limited**, pour : Kontokorrent-Rechenmaschine.
- N° 126 168, **Guido Bertuletti**, pour : Dispositif pour le changement automatique des canettes dans les navettes des métiers à tisser mécaniques.
- N° 127 358, **Guido Tacconi**, pour : Carburateur pour moteur à combustion interne.
- N° 128 560 **William Joseph Still**, pour : Procédé pour la fabrication d'un élément servant à transmettre la chaleur, élément fabriqué selon ce procédé, et dispositif pour la mise en œuvre de celui-ci.
- N° 137 922, **Jean Faure**, pour : Plaque tournante.
- N° 138 639, **Raycol Limited**, pour : Dispositif optique destiné à décomposer une image unique en plusieurs images situées dans un plan commun et inversement.
- N° 141 582, **Dunlop Rubber Company Limited**, pour : Einrichtung zum Bespannen von Tennis-schlägern mit Saiten.
- N° 144 020, **Monotype Corporation Limited**, pour : Machine, typographique à composer.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurtemberg, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

Architecte
expérimenté, bon dessinateur et très consciencieux, avec bonnes références, **cherche place.** *Ecrire sous chiffre L. 2477 L. à Publicitas, Lausanne.*

Technicien-Architecte
diplômé, Suisse allemand, 23 ans, cherche place pour se perfectionner dans la langue. Meilleurs certificats. Salaire 150 fr. par mois. **F. Seeger**, Pension Zollinger, 22, rue des Sources, Genève.

Chauffage central
Installation de cuisines
Armand PAHUD & C^{ie}
ROLLE
Maison fondée en 1897



Brevets d'invention
marques - dessins et modèles

A. BUGNION
Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris. Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.
GENÈVE | **LAUSANNE**
Rue de la Cité, 20 | Grand Pont, 2

Tout ce qui concerne les **Annonces** du *Bulletin technique* doit être adressé exclusivement à la **Société suisse d'Édition (Indicateur vaudois)**, Lausanne. Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une autre suscription.
Régie des annonces.

LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE
met ses services à la disposition de
MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS
Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.